

ACTA No. 046-13  
(Miércoles 28 de Mayo de 2014)

**Sesión Conjunta de las Comisiones Económicas Terceras y Cuartas  
de Senado de la República y Cámara de Representantes  
Período Constitucional 2010- 2014.**

En la ciudad de Bogotá, D.C. siendo las 10:46 a.m. del día Miércoles 28 de Mayo de 2014, se reunieron en el Salón Elíptico del Capitolio Nacional los miembros de las Comisiones Conjuntas Terceras y Cuartas de Senado de la República y Cámara de Representantes, bajo la Presidencia del H.R. **HERNANDO CÁRDENAS CARDOSO** Presidente de la Comisión Cuarta de la Cámara de Representantes y la Vicepresidencia del H.S. **MUSA BESAILE FAYAD** Presidente de la Comisión Tercera del Senado de la República. Los Señores Secretarios de las cuatro Comisiones Económicas certificaron la siguiente asistencia conformando quórum decisorio, así:

**Primer Llamado Contestaron lista:**

Campo Eljach Juan Manuel  
Cárdenas Cardoso Hernando  
Flórez Asprilla José Bernardo  
Heno Martínez Oscar Humberto  
Housni Jaller Jack  
Jiménez López Carlos Abraham  
Lemos Uribe Juan Felipe  
López Carbonó Carlos Nery  
Márquez Guenzati Mercedes Eufemia  
Osorio Salgado Nidia Marcela  
Suárez Flórez Mario  
Vásquez Bustamante Jaime Alonso  
Zuluaga Henao Obed de Jesús

**Segundo Llamado Contestaron lista:**

Álvarez Montenegro Javier Tato  
Amin Escaf Miguel  
Campo Eljach Juan Manuel  
Cárdenas Cardoso Hernando  
Díaz Granados Abadía Eduardo  
Flórez Asprilla José Bernardo  
Gnecco Zuleta José Alfredo  
Jiménez López Carlos Abraham  
Lemos Uribe Juan Felipe  
López Carbonó Carlos Nery  
Márquez Guenzati Mercedes Eufemia  
Ortiz Urueña Roberto  
Osorio Salgado Nidia Marcela  
Suárez Flórez Mario  
Vásquez Bustamante Jaime Alonso  
Zuluaga Henao Obed de Jesús

**Se hicieron presentes en el transcurso de la Sesión:**

Guerrero Montaña Nicolás Daniel  
Vásquez Hernández Javier Alberto

Con excusa dejan de asistir los Honorables Representantes: Díaz Granados Torres Luís Eduardo, Jiménez Paternina Nicolás Antonio. No asisten: González de Perdomo Consuelo, Herrera Díaz Roberto José.

**Comisión Tercera de Cámara:**

**Contestaron a lista:**

Acuña Díaz Laureano Augusto  
Amin Saleme Fabio Raúl  
Arango Torres Jair  
Blanco Álvarez Germán Alcides  
Bonilla Soto Carlos Julio  
Cabrera Báez Ángel Custodio  
Castillo García Nancy Denise  
Chacón Camargo Alejandro Carlos  
Escobar González Heriberto  
León León Buanaventura  
Naranjo Vélez Carlos Uriel  
Pérez Santos Eduardo Enrique  
Rodríguez Contreras Jaime  
Serrano Morales Luis Antonio  
Tamayo Tamayo Gerardo

**Se hicieron presentes en el transcurso de la Sesión:**

Arrechea Banguera Heriberto  
Barguil Assis David Alejandro  
Clavijo Clavijo Orlando Alfonso  
Crissien Borrero Eduardo  
Gaviria Muñoz Simón  
Méndez Bechara Raymundo Elías  
Ramírez Valencia León Darío  
Taborda Castro Libardo Antonio

Con excusa dejan de asistir los Honorables Representantes: Camelo Ramos José Joaquín, Cárdenas Moran John Jairo, Cuenca Chauz Carlos Alberto, Padauí Álvarez Hernando José, Serrano Pérez Jaime Enrique. No asiste: Carebilla Cuéllar Manuel Antonio.

**Comisión Tercera de Senado:**

**Contestaron a lista:**

Casado de López Arleth Patricia  
Guerra de la Espriella Antonio  
Iragorri Hormaza Aurelio  
Tamayo Tamayo Fernando  
Villegas Villegas Germán

**Se hizo presente en el transcurso de la Sesión:**

Salazar Cruz José Darío

No asistieron los Honorables Senadores: Arrieta Buelvas Samuel Benjamín, Celis Carrillo Bernabé, Char Abdala Fuad Ricardo, Elías Vidal Bernardo Miguel, Hoyos Giraldo Germán Darío, Laserna Jaramillo Juan Mario, Sánchez Ortega Camilo Armando, Villalba Mosquera Rodrigo.

**Comisión Cuarta de Senado:**

**Contestaron a lista:**

Clavijo Contreras José Iván  
Galvis Aguilar Honorio  
Morales Diz Martín Emilio  
Restrepo Escobar Juan Carlos  
Zuluaga Aristizabal Jaime Alonso

**Se hicieron presentes en el transcurso de la Sesión:**

Ashton Giraldo Álvaro Antonio  
Besaile Fayad Musa  
Céspedes Sarabia Efraín José  
Herrera Acosta José Francisco  
Lizcano Arango Oscar Mauricio  
Merheg Marun Juan Samy  
Name Vásquez Iván Leónidas

**NOTA:** La Presidencia de las Comisiones Económicas Conjuntas declara un receso de quince (15) minutos.

**Transcurrido el receso de los quince (15) minutos se reinicia la sesión y se procede a llamar a lista nuevamente.**

Una vez realizado el segundo llamado a lista las Comisiones Económicas Conjuntas Terceras y Cuartas de Senado de la República presentan el siguiente quórum:

Comisión Cuarta de Cámara : Decisorio  
Comisión Cuarta de Senado : Deliberatorio  
Comisión Tercera de Cámara : Decisorio  
Comisión Tercera de Senado : Deliberatorio

**Presidente de Comisiones Económicas Conjuntas, Honorable Representante Hernando Cárdenas Cardoso:** Señor Secretario, sírvase dar lectura al Orden del Día.

**Subsecretario Comisión Cuarta de Cámara:** Con mucho gusto, Señor Presidente:

## ORDEN DEL DIA

Para la sesión del Miércoles 28 de Mayo de 2014  
a las 10:00 a.m.

Recinto del Salón Elíptico del Capitolio Nacional

I

*Llamado a lista y verificación del Quórum por cada una de las Comisiones*

II

**Continuación discusión y votación en primer debate del Proyecto de Ley N° 090 de 2013 Cámara, 118 de 2013 Senado "POR LA CUAL SE ADICIONA EL MAYOR VALOR RECAUDADO DE LA VIGENCIA DE 2012 AL PRESUPUESTO DEL SISTEMA GENERAL DE REGALÍAS PARA EL BIENIO DEL 1° DE ENERO DE 2013 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2014".**

Autores.- Señores Ministros de Hacienda y Crédito Público, Doctor Mauricio Cárdenas Santamaría y Ministro de Minas y Energía, Doctor Federico Renjifo Vélez.

Fecha de Presentación: 10 de Septiembre de 2013.

Publicación Proyecto de Ley: Gaceta del Congreso de la República No. 704 de 2013.

Fecha de Recibo en Comisión: 02 de Octubre de 2013.

Coordinadores y Ponentes para Primer Debate: **COMISION CUARTA CAMARA - COORDINADORES PONENTES HH.RR.:** HERNANDO CÁRDENAS CARDOSO, CARLOS ABRAHAM JIMÉNEZ LÓPEZ, NICOLÁS ANTONIO JIMÉNEZ PATERNINA, OBED DE JESÚS ZULUAGA HENAO, MERCEDES EUFEMIA MÁRQUEZ GUENZATI, JAVIER TATO ÁLVAREZ MONTENEGRO. **PONENTES**

**HH.RR.:** JUAN FELIPE LEMOS URIBE, JACK HOUSNI JALLER, JUAN MANUEL CAMPO ELJACH, MIGUEL AMÍN ESCAF, OSCAR HUMBERTO HENAO MARTÍNEZ, MARIO SUÁREZ FLÓREZ, CARLOS NERY LÓPEZ CARBONÓ. **COMISION TERCERA CAMARA - COORDINADOR PONENTE H.R.:** GERARDO TAMAYO TAMAYO. **PONENTES HH.RR.:** JOHN JAIRO CÁRDENAS MORAN, JAIME ENRIQUE SERRANO PÉREZ, FABIO RAÚL AMÍN SALEME, LAUREANO AUGUSTO ACUÑA DÍAZ, MANUEL ANTONIO CAREBILLA CUELLAR, EDUARDO CRISSIEN BORRERO, EDUARDO ENRIQUE PÉREZ SANTOS, HERNANDO JOSÉ PADAUI ÁLVAREZ. **COMISION CUARTA SENADO - PONENTES HH.SS.:** EFRÁIN JOSÉ CEPEDA SARABIA, JUAN CARLOS RESTREPO ESCOBAR, HONORIO GALVIS AGUILAR, JAIME ALONSO ZULUAGA ARISTIZABAL, MUSA BESAILE FAYAD. **COMISION TERCERA SENADO - COORDINADOR PONENTE HH.SS:** ANTONIO GUERRA DE LA ESPRIELLA. **PONENTES HH.SS:** FUAD RICARDO CHAR ABDALA, BERNARDO MIGUEL ELIAS VIDAL, AURELIO IRAGORRI HORMAZA, FERNANDO TAMAYO TAMAYO.

Radicación Ponencia para Primer Debate.- 29 de Abril de 2014.

**Se encuentran citados el Señor Ministro de Hacienda y Crédito Público, Dr. MAURICIO CÁRDENAS SANTAMARIA, el Señor Ministro de Minas y Energía, Dr. Amilkar Acosta Medina, la Señora Directora del Departamento Nacional de Planeación, Dra. TATYANA OROZCO DE LA CRUZ.**

**NOTA:** El día 07 de Mayo de 2014, fue anunciada la continuación de la discusión y votación del anterior Proyecto de Ley, en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 8° del Acto Legislativo No. 01 de 2003.

Publicación Ponencia Primer Debate, Pliego de Modificaciones y Texto Propuesto: Gaceta del Congreso de la República No. 171 de 2014.

### III

#### **Lo que propongan los Honorables Senadores y Representantes**

<i>El Presidente,</i>	<b>HERNANDO CÁRDENAS CARDOSO</b>
<i>El Vicepresidente,</i>	<b>MUSA BESAILE FAYAD</b>
<i>El Secretario,</i>	<b>JAIME DARIO ESPELETA HERRERA</b>
<i>El Subsecretario,</i>	<b>ALFREDO ENRIQUE ROCHA ROJAS</b>

Señor Presidente, ha sido leído el Orden del Día.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** Mientras se conforma el quórum decisorio en las respectivas Comisiones, esperaremos para colocar a consideración de los Honorables Congresistas el Orden del Día.

En Secretaría se ha radicado un impedimento, le pido el favor a la señora Secretaria de la Comisión Tercera de Cámara que se sirva leerlo y cuando tengamos el quórum decisorio, si es que finalmente así sucede, lo pondremos a consideración.

**Secretaria Comisión Tercera de Cámara:** Con gusto, Presidente.

“DECLARACIÓN DE IMPEDIMENTO:

Con fundamento en lo dispuesto en los artículos 286, 291 y 293 de la Ley 5ta de 1992, en concordancia con el

artículo 182 de la Constitución Política, me permito señalar a las Comisiones Terceras y Cuartas Constitucionales de la Cámara de Representantes y el Senado de la República, que manifiesto declararme impedido para participar en la discusión y votación del artículo 9 (nuevo) del texto propuesto para primer debate del citado proyecto de ley, por cuanto mi familia tienen participación en desarrollo de actividades económicas relacionadas con el transporte de gas combustible y pudiera presentarse un interés directo que genere un beneficio o una afectación con las decisiones que aquí se tomen”.

Firma el Representante Simón Gaviria Muñoz. Leído el impedimento, Señor Presidente.

**NOTA:** El Honorable Representante Simón Gaviria Muñoz, presenta impedimento para discutir y votar el artículo 9° (nuevo) propuesto del Proyecto de Ley No. 090/13 Cámara, 118/13 Senado “Por la cual se adiciona el mayor valor recaudado de la vigencia de 2012 al Presupuesto del Sistema General de Regalías para el Bienio del 1° de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2014”

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** Muchas Gracias Señora Secretaria: Será sometido cuando se conforme el quórum decisorio. A los Secretarios les voy a preguntar lo siguiente: ¿En Sesiones anteriores fueron sometidos a consideración de esta Plenaria algunos impedimentos?

**Subsecretario Comisión Cuarta de Cámara:** No, Señor Presidente, hasta ahora es el primer impedimento que reposa en la Secretaria respecto a este Proyecto de Ley.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** Les ruego el favor a los Señores Secretarios de las Comisiones Terceras y Cuartas del Senado, que apenas se conforme el quórum decisorio se lo hagan saber a la Mesa Directiva, para proceder en consecuencia. En el entretanto, le quiero pedir el inmenso favor al Secretario titular de la Comisión Cuarta del Senado de la República o a cualquiera de ustedes - Señora y Señores Secretarios, que le informe a la Plenaria en qué quedamos en la última Sesión, en la cual se discutió este Proyecto de Adición Presupuestal de Regalías, para que los Honorables Congresistas podamos retomar el hilo de las discusiones mientras entramos a las votaciones de los artículos que restan por considerar.

**Secretario Comisión Cuarta de Senado:** Con mucho gusto, Señor Presidente: En Sesión anterior se aprobó el bloque de artículos que no tenían ninguna discusión: el artículo 1, 2, 3, 4, 5 y el artículo 10°; quedando pendientes los artículos 6, 7, 8 y 9, que se anunciaron para votar en esta Sesión.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** ¿Esos artículos pendientes son artículos nuevos o venían en el Proyecto original, Secretario?

**Secretario Comisión Cuarta de Senado:** Son artículos nuevos, Señor Presidente.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** ¿Y fueron explicados por los Funcionarios del Gobierno, socializados y discutidos en la Sesión anterior?

**Secretario Comisión Cuarta de Senado:** Sí, Señor Presidente.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** ¿O sea que hay suficiente ilustración sobre esos cuatro artículos restantes?

**Secretario Comisión Cuarta de Senado:** Así es, Señor Presidente.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** Pregunto si hay algún miembro de las Comisiones Económicas Terceras y Cuartas de Cámara y Senado que quisiera intervenir antes de volver a someter a consideración el quórum de las Comisiones de Senado de la República. ¿Hay suficiente ilustración?.

Señor Secretario de la Comisión Tercera del Senado: Confirmele a la Plenaria a esta hora qué clase de quórum mantenemos y lo propio, de manera inmediata, al doctor Alfredo Rocha.

**Secretario Comisión Tercera de Senado:** Señor Presidente, la Comisión Tercera del Senado, continúa con quórum Deliberatorio.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** Se mantiene el quórum deliberatorio, por lo tanto no hay quórum para votar, como estábamos previstos para el día de hoy. Se levanta la Sesión y se convoca para la próxima sesión a través de las Secretarías.

**Secretario Comisión Cuarta de Senado:** Señor Presidente, antes de levantar la Sesión, nos permitimos anunciar para próxima Sesión de las Comisiones Económicas Terceras y Cuartas, la votación del Proyecto de Ley "Por la cual se adiciona el mayor valor recaudado de la Vigencia de 2012 al Presupuesto del Sistema General de Regalías para el bienio del 1° de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2014". Señor Presidente, Muchas Gracias.

**Presidente, Honorable Senador Antonio Guerra de la Espriella:** Deja constancia el Presidente de esta Sesión que se anunció el Proyecto respectivo antes de levantar formalmente la Sesión. Al no haber quórum decisorio en las Comisiones Económicas Tercera y Cuarta del Senado de la República y la citación fue para votar, se ha dispuesto levantar la Sesión del día de hoy. Mil gracias a todos los Honorables Congressistas que asistieron en la mañana de hoy. He dicho que se convocará para la próxima Sesión a través de las Secretarías respectivas. Buen día.

**HERNANDO CÁRDENAS CARDOSO**  
Presidente  
Comisiones Económicas

**MUSA BESAILE FAYAD**  
Vicepresidente  
Comisiones Económicas

**ALFREDO ENRIQUE ROCHA ROJAS**  
Subsecretario General  
Comisiones Económicas